

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de San Cristóbal de Ibeas (San Millán de Juarros, Burgos)

**MUNICIPIO:** Ibeas de Juarros

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 5263

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Sepulcro

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:** Sepulcro

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Copia manuscrita

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

In era MCXLVIII, kalendis Junii, ego Alvar Diaz obiit nomine cuius scriptus subtus iaceo tumulatus.

Texto dado por Castresana López (2015, 190)

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En la era de 1149 (año 1111), en las calendas de junio (1 de junio), yo, Álvar Díaz, fallecí. Yazgo enterrado con el nombre escrito

Traducción dada por Castresana López (2015, 190)

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Castresana López (2015, 190)

**SIGNARIO:**

**SEPARADORES:**

**LENGUA:**

**NÚM. TEXTOS:**

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:**

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:**

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5263; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Oxford, Archaeopress, número 190.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**